



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 27 ta' Novembru 2020
(OR. en)

10244/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0183 (NLE)

AELE 33
CH 17
UD 131

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera, fir-rigward tal-emenda tal-dak il-Ftehim billi tissostitwixxi l-Protokoll 3 tiegħu dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva
----------	---

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) .../...

ta' ...

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea
fi hdan il-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim
bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera,
fir-rigward tal-emenda tal-dak il-Ftehim billi tissostitwixxi l-Protokoll 3 tiegħu
dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' “prodotti oriġinarji”
u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera (“il-Ftehim”) ġie konkluż mill-Unjoni permezz tar-Regolament (KEE) Nru 2840/72 tal-Kunsill¹ u daħal fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 1973.
- (2) Il-Ftehim jinkludi l-Protokoll 3 dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta’ “prodotti oriġinarji” u l-metodi ta’ kooperazzjoni amministrattiva (il-Protokoll 3). Skont l-Artikolu 3 tal-Protokoll 3, il-Kumitat Kongunt stabbilit bl-Artikolu 29 tal-Ftehim (“il-Kumitat Kongunt”) jista’ jiddeċiedi li jemenda d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3.
- (3) Fil-laqgħa li jmiss tiegħu, qabel tmiem l-2023, il-Kumitat Kongunt ser jadotta deċiżjoni li temenda l-Ftehim billi tissostitwixxi l-Protokoll 3 ('deċiżjoni').
- (4) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f’isem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat Kongunt, peress li d-deċiżjoni ser ikollha effetti legali vinkolanti fl-Unjoni.

¹ Ir-Regolament (KEE) Nru 2840/72 tad-19 ta’ Diċembru 1972 tal-Kunsill li jikkonkludi l-ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera u li jadotta d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tiegħu u li jikkonkludi ftehim addizzjonali dwar il-validità, għall-Prinċipalità ta’ Liechtenstein tal-ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta’ Lulju 1972 (GU L 300, 31.12.1972, p. 188).

- (5) Il-Konvenzjoni reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-origini pan-Ewro-Mediterranji (“il-Konvenzjoni”) giet konkluża mill-Unjoni bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/94/UE¹ u dahlet fis-seħħ fir-rigward tal-Unjoni fl-1 ta’ Mejju 2012. Din tistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar l-origini tal-oġġetti nnegożjati skont ftehimiet bilaterali rilevanti ta’ kummerċ hieles konklużi bejn il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni, li japplikaw mingħajr preġudizzju għall-prinċipji stabbiliti f’dawk il-ftehimiet bilaterali.
- (6) L-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni jipprevedi li kull Parti Kontraenti trid tiegħu l-miżuri xierqa biex tiżgura l-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni. Għal dak l-għan, id-deċiżjoni ser tintroduċi referenza dinamika għall-Konvenzjoni fil-Protokoll 3, sabiex dejjem issir referenza għall-aħħar verżjoni tal-Konvenzjoni fis-seħħ.
- (7) Diskussjonijiet dwar l-emenda tal-Konvenzjoni wasslu għal sett ġdid ta’ regoli tal-origini iżjed moderni u iżjed flessibbli li jridu jiġu inkorporati fil-Konvenzjoni. Sakemm tiġi konkluża u tidhol fis-seħħ l-emenda tal-Konvenzjoni, l-Unjoni u l-Konfederazzjoni Żvizzera qablu li japplikaw kemm jista’ jkun malajr set alternattiv ta’ regoli tal-origini bbażati fuq dawk tal-Konvenzjoni emendata, li jistgħu jintużaw b’mod bilaterali bħala regoli tal-origini alternattivi għal dawk stabbiliti fil-Konvenzjoni (“Regoli tranżitorji”). Għal dak il-għan, id-deċiżjoni ser tipprevedi wkoll ir-Regoli tranżitorji

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/94/UE tas-26 ta’ Marzu 2012 dwar il-konkluzjoni tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli tal-origini preferenzjali pan-Ewro-Mediterranji (ĠU L 54, 26.2.2013, p. 3).

- (8) Fiż-żona tal-akkumulazzjoni kostitwita mill-Istati tal-EFTA, il-Gżejjer Faeroe, l-Unjoni , ir-Repubblika tat-Turkija, il-partecipanti fil-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni, ir-Repubblika tal-Moldova, il-Georgia u l-Ukrajna, jenhtieg li tinżamm il-possibbiltà li jintużaw iċ-ċertifikati tal-moviment EUR.1 jew dikjarazzjoni tal-orġini minflok iċ-ċertifikati tal-moviment EUR-MED jew id-dikjarazzjoni tal-orġini EUR-MED bħala deroga mid-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni applikabbli għall-akkumulazzjoni dijagonali fost dawk il- partecipanti,(9) Għaldaqstant, il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Komitat Kongunt jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċizzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fi ħdan il-Kumitat Kongunt stabbilit permezz tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera fir-rigward tal-emenda tal-dak il-Ftehim billi tissostitwixxi l-Protokoll 3 tiegħu, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt¹.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjonigħandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha u għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2023 .

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President

¹ Ara d-dokument ST 10245/20 fuq <http://register.consilium.europa.eu> .